Förslag till rådets beslut om bemyndigande för medlemsstaterna att i Europeiska gemenskapens intresse underteckna och ratificera 2001 års internationella konvention om ansvarighet för skada orsakad av förorening genom bunkerolja (den s.k. bunkerkonventionen)

(2002/C 51 E/28)

(Text av betydelse för EES)

KOM(2001) 675 slutlig — 2001/0271(CNS)

(Framlagt av kommissionen den 19 november 2001)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 61 c, 67.1 och 300 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande, och

av följande skäl:

(1) 2001 års internationella konvention om ansvarighet för skada orsakad av förorening genom bunkerolja (den s.k. bunkerkonventionen) antogs den 23 mars 2001, varvid syftet var att sörja garantera personer, som lider skada orsakad genom oljeutsläpp från fartyg som för drivmedel i bunkrar, tillräcklig skadeersättning. Konventionen fyller en betydande lucka i det internationella regelverket om ansvarighet för förorening till sjöss.

(2) Gemenskapen och medlemsstaterna delar sinsemellan befogenheter för områden som omfattas av bunkerkonventionen, varvid gemenskapen har exklusiv befogenhet rörande artiklarna 9–10 i konventionen.

(3) Artiklarna 9–10 i bunkerkonventionen påverkar gemenskapens sekundärrätt avseende domsrätt samt erkännande och verkställighet av domar, såsom den är fastställd i rådets förordning (EG) nr 44/2001 om domsrätt samt om erkännande och verkställighet av domar i civil- och handelsrättsliga mål.

(4) Texten till bunkerkonventionen har redan antagits, och det saknas möjlighet på kort sikt att på nytt inleda förhandlingar i syfte att anpassa konventionen till gemenskapens befogenheter och åtgärda den bristande överensstämmelsen mellan å ena sidan artiklarna 9–10 i konventionen och å andra sidan rådets förordning (EG) nr 44/2001.

(5) Rådet får som ett undantagsfall bemyndiga medlemsstaterna, Danmark undantaget, att underteckna och ratificera bunkerkonventionen i gemenskapens intresse, under förutsättning att de tillfogar en ändamålsenlig reservation.

(6) Danmark är skyldigt att i denna fråga samråda i rådet med övriga medlemsstater.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Medlemsstaterna bemyndigas härmed att underteckna och ratificera 2001 års internationella konvention om ansvarighet för skada orsakad av förorening genom bunkerolja, med förbehåll för villkoren i artiklarna 2–3.

Artikel 2

Medlemsstaterna skall, när de undertecknar, ratificerar eller på annat sätt uttrycker sitt samtycke till att bli bundna av bunkerkonventionen, tillfoga följande reservation:

”De medlemsstater i Europeiska gemenskapen som omfattas av gemenskapens bestämmelser på detta område skall tillämpa gemenskapens bestämmelser om domsrätt i sina inbördes förbindelser, för såvitt föroreningsskadan orsakats i ett sådant geografiskt område, som avses i konventionens artikel 2 och som tillhör en medlemsstat i Europeiska gemenskapen, och svaranden har sitt hemvist i en medlemsstat i Europeiska gemenskapen.

Sådana domar som avses i artikel 10.1 i konventionen skall, när de avkunnas av en domstol i en medlemsstat i Europeiska gemenskapen i enlighet med gemenskapens bestämmelser på detta område, erkännas och verkställas i annan medlemsstat i Europeiska gemenskapen i enlighet med nämnda gemenskapsbestämmelser.”

Artikel 3

Medlemsstaterna skall, när de ratificerar bunkerkonventionen eller ansluter sig till den, skriftligen underrätta generalsekreteraren i Internationella sjöfartsorganisationen (IMO) om att ratifikationen eller anslutningen har skett i enlighet med detta beslut.

Artikel 4

Medlemsstaterna skall, så snart tillfälle bjuds, sörja för att bunkerkonventionen ändras, så att gemenskapen kan bli en avtalsslutande part i den.

Artikel 5

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna, Danmark undantaget.